

La enseñanza de la Literatura en la modalidad de educación a distancia en la Sede de Comayagua del Centro Universitario de Educación a Distancia de la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán

Maida Rosibel Ochoa Pineda

Resumen

La Modalidad de Educación a Distancia –comúnmente conocida como EaD– presupone las bases técnicas y estrategias para la formación de un estudiante-participante autónomo e independiente, responsable de sus aprendizajes; con la tarea de los docentes de las diferentes secciones del CUED de planificar los cursos; elaborar y seleccionar los textos, materiales y guías de estudio; escoger las estrategias de aprendizaje y formas de interacción didáctica así como preparar las pruebas de evaluación, entre otras. Además, vale la pena resaltar el auge que en las últimas décadas han alcanzado los sistemas a distancia, por las posibilidades que brindan a más personas, de alcanzar un título, en este caso universitario. Los diversos estudios sobre EaD hacen énfasis en diferenciarla de la forma presencial. Al decir de Gil Rivera (2000, p. 2) “Los sistemas convencionales no satisfacen las necesidades y aspiraciones de muchos adultos que tienen compromisos familiares y de trabajo; la enseñanza cara a cara presenta diversas barreras que impiden que estos alumnos realicen sus estudios...” Por estas razones, como ya se mencionó, estudiar a *distancia* se presenta como una opción que permite a más jóvenes y adultos el acceso a la educación. Luego, con la revisión de las actuales formas de enseñanza de la Literatura en la Sede del CUED de Comayagua, se propone conclusiones acerca de argumentos tales como el rol del profesor/tutor; el grado de participación del alumno; los materiales y recursos utilizados en el proceso así como las formas de mediación o interacción docente; y finalmente las características del soporte o sede, elementos que conforman los sistemas contemporáneos de un sistema a *distancia*. Finalmente, la presente investigación se propone como un aporte a la sistematización de la labor educativa que por más de tres décadas ha realizado el CUED de la UPNFM, en la modalidad de EaD, en su responsabilidad

de la formación de formadores en la enseñanza de Lengua y Literatura a través de la Carrera de Letras y Lenguas. Dicha carrera sirve las orientaciones de Lingüística y Literatura en el Plan de Estudio 1994, actualmente en desgaste.

La incursión al campo de investigación se inició en el último periodo académico del 2008, pero el contacto es permanente por ser las Sedes de Comayagua y La Ceiba los ámbitos de trabajo de la investigadora, quien se desempeña como docente de Literatura; por consiguiente, la recolección de datos se realiza cada vez que es necesario.

Situación a investigar

En la actualidad, la educación superior o universitaria, es, en las palabras de Jacques Delors (2002, p. 162) "el principal instrumento de transmisión de la experiencia, cultural y científica, acumulada por la humanidad" por lo que ha aumentado su importancia y la de las instituciones que se dedican a difundirla; así, las universidades son las principales responsables de la idea del progreso, a través de la investigación, la innovación, la enseñanza y formación. La educación universitaria entonces cumple un papel decisivo en la formación de docentes por los conocimientos que está llamada a transmitir y por las habilidades y capacidades que está obligada a identificar y desarrollar en los que buscan una formación que los prepare para la vida y para el campo laboral. En la variedad de servicios que ofrecen las más importantes universidades, la oferta es la de diversas especializaciones a nivel de pregrado, postgrado, diplomados, cursos de formación a alumnos y docentes, a través de las modalidades *presencial* y *a distancia*. Esta última, objeto del presente estudio, se mueve en constante evolución y adecuación a las necesidades de cada vez más usuarios o estudiantes. Pero es necesario remontarse a los orígenes de la EaD, quien según Mena (2004) "Distintos autores remontan los orígenes..a las más antiguas civilizaciones, como la sumeria, la egipcia y la griega, y les atribuyen la intencionalidad de enseñar a distancia a través de cartas de claro contenido instructivo.. Pero yo me remitiría a finales del siglo XIX, con las ofertas de enseñanza por correspondencia que aparecen en anuncios en los periódicos desde 1800." Continúa García Aretio: "En épocas antiguas la gente aprendió en las plazas, en los teatros, en la calle, en las iglesias.. y aprendió sirviéndose de recursos orales como el cuento, el mito o la fábula, y de imágenes representadas o esculpidas en las paredes de las iglesias o en las plazas y calles de las ciudades... Los agentes que ayudaron a aprender en las más diversas circunstancias no fueron sólo los profesores de universidad o maestros de escuela sino también los padres y madres, los predicadores, los confesores, los buenos profesionales, los líderes sociales, los lectores públicos, los juglares, los cantautores, los periodistas de la radio

o televisión y los intelectuales que ayudaron a interpretar y a entender la vida" (2006, p. 1). Luego se remonta al autoaprendizaje y al aprendizaje informal como las formas tradicionales de aprendizaje que anteceden al estudio independiente y autónomo que caracteriza a las formas contemporáneas de la EaD. García Aretio, en *Un breve apunte histórico* sobre la educación denominada a distancia, abierta, no presencial, repasa las generaciones o etapas del desarrollo de la educación a distancia, que superan las tres iniciales de la innovación tecnológica señaladas por Garrison en 1989 y que se identificaban como: *correspondencia, telecomunicación y telemática* (p. 2). Taylor (2001), citado por Mena (2004, p. 19) menciona cinco generaciones: impresos, audiovisuales, tecnología satelital e informática, multimedia interactiva y sistemas de respuestas automáticas. En la década de los 70 y en los finales de los 60 (Romero Fernández y Rubio Gómez, 2004, p. 178, en la compilación de Mena), varias instituciones se dedicaron a hacer EaD en el nivel superior; otras instituciones de EaD se crearon en el seno de universidades tradicionales, como en el caso del CUED de la UPNFM.

Precisando en el tema de estudio, se llama "a distancia" por la separación física entre el docente y el alumno, o porque el componente mayoritario del proceso formativo se da a *distancia*; en el caso del CUED, la interacción es "semipresencial", es decir con el componente de presencia y distancia (Romero Fernández y Rubio Gómez, 2004, p. 175, en la compilación de Mena). La necesidad llevar la educación cada vez más al alcance de jóvenes y adultos así como la capacitación en todos los niveles y la aplicación de la información a la educación, especialmente por Internet, influye directamente en cambios significativos en el paradigma general de la educación. Esta modalidad, que ofrece sus servicios en las llamadas sedes, tal como funciona el CUED de la UPNFM, permite llegar a más rincones del país regionalizando la asistencia y acercándola a ciudades y comunidades. De esta manera, la educación superior se vuelve asequible (p. 182).

El CUED, fundado en 1978, es una Unidad de la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, que trata de cumplir, en la modalidad de EaD, los objetivos de la institución, que son el formar y perfeccionar en el ámbito superior los cuadros docentes, técnicos y administrativos que la educación nacional requiere; la profesionalización de los maestros sin título docente que laboran en el Sistema Educativo Nacional; entre otros. La función de este centro universitario es la formación de docentes destinados a ocupar las plazas en los niveles de preescolar, primario y medio, e incluso educación en superior. Específicamente la carrera de Letras de la UPNFM comenzó a funcionar desde la creación misma de lo que fue la Escuela Superior del Profesorado Francisco Morazán en 1957 y se optaba al título de Profesor de

Educación Media en Letras y Lenguas. Al efectuarse la conversión de la Escuela Superior del Profesorado en Universidad Pedagógica, en 1989, el Plan sufrió una nueva transformación y se otorga el título de Profesor de Educación Media en Letras en el grado de Bachiller Universitario. Pero a partir de 1994 se ejecutó una nueva reforma en el Plan de estudios, que incluye la introducción de dos orientaciones para el estudiante de Letras: lingüística y literatura y se cambió el título a Profesor de Educación Media en Letras en el Grado de Licenciatura con orientación en lingüística o literatura. Actualmente se está en proceso de ejecución de la nueva reforma, es decir Plan 2008, el Profesorado en la Enseñanza del Español, en el Grado de Licenciatura, en donde no existen más la separación en las orientaciones. Finalmente es de considerar que los estudiantes de Literatura de la Sede de Comayagua provienen en su mayoría, de los departamentos de Comayagua, Francisco Morazán, El Paraíso, Olancho, La Paz, Lempira, Intibucá, Copán, Santa Bárbara, Cortes y Yoro. También se da la movilidad de estudiantes de las sedes de La Ceiba y Choluteca en busca de mejores oportunidades en los horarios.

Objetivo General

Conocer los mecanismos, formas y procedimientos en que se desarrolla el proceso de enseñanza de la Literatura en la Carrera de Letras y Lenguas en la Sede del CUED de Comayagua y la manera en que se comportan y relacionan los componentes, es decir, el profesor o tutor, el alumno o participante, la forma de mediación o interacción didáctica, los materiales o recursos y el soporte o sede en la modalidad de educación a distancia.

Objetivos específicos

1. Explicar las funciones del profesor o tutor de Literatura así como el desenvolvimiento del alumno o participante del programa.
2. Relacionar las formas de mediación o interacción didáctica con los materiales y recursos utilizados en la enseñanza de la Literatura en el proceso de EaD.
3. Establecer relaciones entre los componentes de la modalidad de educación a distancia, el profesor o tutor, el alumno o participante, la forma de mediación o interacción didáctica, los materiales o recursos y el soporte o sede en la enseñanza de la Literatura en el CUED de Comayagua.

Preguntas de investigación

Las preguntas que orientan esta investigación son:

1. ¿Cuáles son las funciones del profesor o tutor de Literatura en la modalidad de EaD en la Sede de Comayagua?
2. ¿Cómo se desenvuelve el alumno o participante del programa?
3. ¿Cómo se relacionan las formas de mediación o interacción didáctica con los materiales y recursos utilizados en el proceso?
4. ¿Cómo se relacionan los componentes de la modalidad de educación a distancia, el profesor o tutor, el alumno o participante, la forma de mediación o interacción didáctica, los materiales o recursos y el soporte o sede en la enseñanza de la Literatura en el CUED de Comayagua?

Metodología

Para los fines de esta investigación, se tomó en cuenta la enseñanza de la Literatura en la modalidad de EaD y en vista de las características de la indagación y los datos obtenidos hasta hoy, el método de investigación es **cualitativo** pues se refiere al comportamiento (Strauss y Corbin, 1990, p. 17, en Paz Sandín, 2003, p. 121), al funcionamiento organizativo, a las relaciones e interacciones entre los elementos de un proceso de educación a distancia. Dicho enfoque conlleva en la actualidad, un proceso inductivo mediante el ingreso al ambiente o campo de la investigación en un proceso recurrente y permanente de recolección de datos, como es propio de una investigación en proceso.

Los objetivos y las interrogantes aquí planteados son enunciativos y constituyen el punto de partida de la investigación ya que se quiso conocer y describir, a mayor profundidad, la situación actual de la enseñanza de la literatura en la modalidad de la EaD en la Sede de Comayagua en cuanto al rol del profesor o tutor, la participación del alumno, las formas de interacción o mediación didáctica, los materiales y recursos utilizados así como las características del soporte o institución, aquí llamada "sede". De esta forma, el planteamiento es expansivo pues ha conllevado al enfoque de conceptos relevantes de acuerdo con los hallazgos del estudio, en torno a los aspectos anteriormente mencionados, fundamentados en la teoría y con base en la experiencia de la propia investigadora.

Los participantes y su entorno son los objetos más importantes en la presente investigación narrativa y el objetivo es la descripción de los mecanismos, formas y procedimientos en que se está desarrollando el proceso de enseñanza de la literatura y la manera en que se comportan y relacionan los participantes y los demás elementos propios e indivisibles de una modalidad de EaD. Actualmente las "visitas" o sesiones se realizan en el local del Instituto Nazaret, ubicado en el centro de la ciudad de Comayagua, cabecera del departamento

del mismo nombre, que a su vez se localiza en el Valle de Comayagua, en el corazón de Honduras, América Central.

Los datos obtenidos provienen de entrevistas, observaciones directas, cuestionarios, reuniones con grupos focales, recolección de documentos, entre otros, para identificar los datos valiosos que han servido para el posterior análisis.

El planteamiento del problema se ubica en el propio contexto y se han revisado todos los aspectos a investigar en el propio campo de estudio (Güity, 2008).

Ya elegido el ambiente, se inició el proceso de investigación en el III Periodo académico 2008 y continuó en los subsiguientes periodos académicos del año 2009. El diseño de investigación prevé además, el retorno al ambiente de investigación cuantas veces fuera necesario.

Han sido identificados como participantes en la investigación, los docentes de la orientación de Literatura y a estudiantes inscritos en las asignaturas de dicha especialidad. A la vez se clasificó como participantes expertos a los docentes, quienes generan información precisa sobre la forma de cómo se está enseñando la Literatura; estudiantes de inicio, intermedios y de final de la carrera y los grupos de enfoque, que están constituidos por un grupo de docentes y otro de estudiantes.

La etapa de la inmersión total, cuyo contacto es más cercano y más intenso (Flick, 2007, p. 68) implicó una serie de actividades destinadas a la observación de los eventos que ocurren en el ambiente; al establecimiento de vínculos con los participantes; a la adquisición del punto de vista interno con respecto a la propia experiencia docente en la enseñanza de la Literatura; a la recolección de los datos sobre conceptos, formas de expresión, esquemas, planes y programas, materiales de estudio, jurnalizaciones, estrategias y actividades propias de la docencia así como de extensión e investigación, y en fin, reflexionar sobre las vivencias y experiencias presentes en el proceso de enseñanza en mención.

Los instrumentos utilizados para los fines de la recolección de los datos de la presente investigación, se describen así: Diario de anotaciones de campo, (Bonilla, p. 5), Diagnóstico inicial, Observaciones estructuradas del desarrollo de visitas o tutorías, Entrevistas estructuradas, con pautas de preguntas abiertas, con cuestionario -cédula de la entrevista- administrado por la entrevistadora (Reyes Bello, 2008), Sesiones en profundidad o grupos de enfoque y datos provenientes de documentos, registros y materiales. En vista de que en esta indagación cualitativa la mayor riqueza de datos se ha

obtenido de la observación durante la inmersión en la propia Sede y de las entrevistas a los docentes y estudiantes y debido a la variedad de estas fuentes de información, se hará triangulación de datos, para un mayor sentido de entendimiento del tema a investigar, que si se aplicara solamente un instrumento. La triangulación se realizará de acuerdo con la información proporcionada por los participantes, de acuerdo con las categorías de análisis en cuanto a coincidencias y contrariedades (Carpio, 2006) relacionadas con las opiniones de los docentes de literatura en cuanto a su desempeño docente; las opiniones de los estudiantes participantes en cuando a cómo reciben la enseñanza por parte de los docentes y la verificación de la investigadora de los anteriores datos confrontados con la teoría. Rodríguez Gómez (1996) en Paz Sandín (p. 139) propone cuatro fases en el proceso de investigación, que han sido adaptadas en la presente indagación: preparatoria, trabajo de campo, analítica e informativa.

Los segmentos de análisis se examinarán por contraste, frecuencia, comparación, relación, etc. La comparación se hace en forma constante conectando conceptualmente los datos de las diferentes unidades y generando categorías que han ido surgiendo en el proceso.

La posición en cuanto a la revisión de la literatura ha sido de fundamentación teórica pues ha servido a la investigadora para establecer los parámetros y definir las categorías, además se ha analizado variados trabajos previos e investigaciones realizadas sobre procesos de EaD a nivel superior, que han contribuido, hasta hoy, a la construcción del planteamiento y la perspectiva teórica. Este tipo de investigación corresponde a indagación **narrativa-descriptiva** ya que se ha recolectado datos basados en las experiencias propias de los docentes y estudiantes. El producto final del estudio (Carpio, 2006) lo constituyen los datos obtenidos a partir de descripciones literales completas del asunto a estudio y de las características contextuales del escenario donde se protagonizan las acciones. Es inductivo porque las generaciones, conceptos, categorías y teorías, entre otras, que aquí se reportan, emergen del examen concienzudo de la información, vinculando ésta con el contexto mismo donde se produjo la recolección de los datos.

Conclusiones

En forma preliminar, se propone las siguientes conclusiones, resultado de los hallazgos de la investigación en proceso:

1. El docente de EaD o tutor no siempre conoce los principios, teorías y metodologías de la EaD pero se encarga de preparar los contenidos, las guías didácticas; de realizar la función tutorial en una forma mixta: presencial y a distancia y de elaborar los instrumentos de evaluación, aplicarlos y revisarlos.
2. El alumno o participante del sistema, en su mayoría adulto con familia a cargo y/o docente en servicio, al inicio del proceso de EaD no está suficientemente informado de las características de la modalidad pero es autónomo en la gestión de su propio aprendizaje.
3. Las formas de mediación o de interacción didáctica que predominan en la enseñanza de la Literatura conllevan una variedad de estrategias que van desde la exposición magistral hasta los proyectos de aula, que se realizan durante la tutoría o *visita*, pero la mayor parte del trabajo es realizado en casa.
4. Los textos y materiales en su mayoría son diseñados por especialistas de la Sección de Letras y Lenguas y son de carácter obligatorio; se utiliza además textos literarios y materiales complementarios pero dichos materiales presentan baja calidad en la reproducción o edición, produciendo quejas de parte de los participantes y muchas dificultades en el logro de los objetivos.
5. El Soporte o sede en donde se realiza la interacción didáctica no cumple con los requerimientos didáctico-pedagógicos para la mediación, produciendo quejas e insatisfacción por parte de los participantes.
6. Con el presente estudio se pretende contribuir con la sistematización del proceso de EaD por parte del CUED de la UPNFM a treinta y dos años de labor ininterrumpida en su contribución a la formación de formadores para la educación nacional así como que dicho estudio sirva de base para otros estudios relacionados y proyectos educativos para el mejoramiento del sistema de EaD, particularmente en la formación de docentes de Lengua y Literatura.

Bibliografía

Gil Rivera, María del Carmen. (13 de marzo 2008). Reseña de Educación a distancia. De la teoría a la práctica de Lorenzo García Aretio. En *Perfiles Educativos*, abril-junio 2000, número 88, Universidad Nacional Autónoma de México (On line). Disponible en: <http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/pdf/132/13208807.pdf>

Delors, J. (2002). *La educación encierra un tesoro*. Quito: UNESCO.

Castro, Verónica. (19 de mayo de 2004). Marta Mena: La Evolución de la Educación a Distancia. Educar El portal educativo del Estado argentino. (On line). Disponible en: <http://portal.educ.ar/noticias/entrevistas/marta-mena-la-evolucion-de-la.php> el 24 de abril de 2011.

García Aretio, L. (2006, julio). El aprendizaje fuera de la escuela. *Boletín BENED*. (On line), 7. Disponible en <http://www.uned.es/cued/boletin.html>

García Aretio, L. (2007, junio). Un breve apunte histórico. *Boletín BENED*. (On line), 6. Disponible en <http://www.uned.es/cued/boletin.html>

Mena, Marta. (2004). *La Educación a Distancia en América Latina-Modelos tecnologías y realidades*. Buenos Aires: ICDE-UNESCO.

García Aretio, R. (2007, noviembre) Educación presencial/no presencial". *Boletín BENED* (On line). En <http://www.uned.es/cued/boletin.html>

Sánchez Peralta, F. (2007, septiembre). Las tutorías y la construcción de ambientes de aprendizaje en la educación abierta y a distancia. *Revista Acción Educativa* (On line), 5. Disponible en <http://www.uasnet.mx/cise/rev/index.html>

Arambicia Herrera, M. y H. Pérez San Martín. (2002). Antecedentes Conceptuales, Tecnológicos y Pedagógicos para la Propuesta de un Modelo Educativo a Distancia". *Revista de Estudios Pedagógicos* (On line), 28. Disponible en http://www.scielo.cl/scielo.php?scrip=sci_arttext&pid=S0718-07052002000100009&Ing=es&nrm=iso

Secretaría de Educación. (2002). *Currículo Nacional Básico*. Honduras. *Plan de Rediseño de la Carrera de Letras*, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán (Versión 2007). Documento no aprobado ni publicado.

Sandín Esteban, María Paz. (2003). *Investigación cualitativa en Educación. Fundamentos y tradiciones*. España: McGraw-Hill/INTERAMERICANA.

Güity, Sonia. (2008). *Apuntes del Taller de Tesis (Notas no revisadas por la autora)*. Tegucigalpa: Unidad de Postgrado-UPNFM.

Flick Uwe. (2004). *Introducción a la investigación cualitativa*. Madrid: MORATA, S. L.

Bonilla, Víctor H. (2008). *Los Diarios de Campo: herramienta para la recolección de datos* (On line). Disponible en: <http://www.fed.ac.cr/Vcongreso/Documentos/Ponencias/Ponencia-Victor.doc>

Reyes Bello, Isadora (2008). *Métodos de recolección de datos* (On line). Disponible en: <http://www.monografias.com/trabajos16/recoleccion-datos/recoleccion-datos.shtml>

Carpio, Zulia. (2006). *Estrategias de aprendizaje* (On line). Disponible en <http://www.monografias.com/trabajos38/estrategias-aprendizaje/estrategias-aprendizaje2.shtml?monosearch>